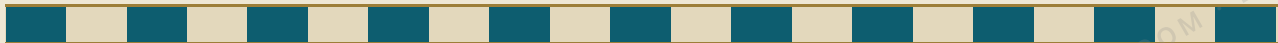


CONTRATO

Contrato de Prestação de Serviços

Restauração de Ladrilhos Históricos



O CONSULTOR

Zellige Atelier Restoration

9 Rue Talaa Kebira, Fez, Fès-Meknès
30000, Morocco

O CLIENTE

Riad Al-Andalus Hotel

12 Derb El Horra, Fez Medina, 30000, Morocco

Este Contrato é celebrado entre as partes indicadas abaixo e entra em vigor na data de vigência declarada. Ele substitui todas as discussões anteriores sobre o mesmo assunto.

CONTRATO Nº

CTR-2026-
0115

DATA DE VIGÊNCIA

2 de fevereiro
de 2026

PRAZO

12 meses

LEGISLAÇÃO
APLICÁVEL

Reino do
Marrocos

CONTRATAÇÃO

Restauração de
Ladrilhos
Históricos

STATUS

Para execução

Zellige Atelier Restoration SARL

Confidencial — preparado para Riad Al-Andalus Hotel. Não deve circular além das partes nomeadas.

Sumário

01	Contrato	1
02	As partes	2
03	Condições comerciais	3
04	Visão geral da contratação	4
05	Contexto	4
06	Escopo e entregáveis	5
07	Especificação do serviço	5
08	Cronograma do programa	7
09	Tabela de honorários	7
10	Resumo de honorários	8
11	Cronograma de pagamento	8
12	Situação e coberturas	9
13	Termos e condições	10
14	Execução	14



O CONSULTOR

Zellige Atelier Restoration

Zellige Atelier Restoration SARL · ICE
001785642000078

9 Rue Talaa Kebira, Fez, Fès-Meknès
30000, Morocco

studio@zelligeatelier.com · +212 5 24 55 0128 ·
zelligeatelier.com



O CLIENTE

Riad Al-Andalus Hotel

Riad Al-Andalus Hotel, operado pela Andalus
Hospitality Group

12 Derb El Horra, Fez Medina, 30000, Morocco

management@riadalandalus.com · +212 5 35
63 0092

CONDIÇÕES COMERCIAIS

Os termos que regem este contrato



DATA DE VIGÊNCIA

2 de fevereiro de 2026

A data em que as obrigações têm início

CONDIÇÕES DE PAGAMENTO

Líquido em 30 dias

A partir da data de cada fatura válida

PRAZO INICIAL

12 meses

Renova-se somente mediante acordo por escrito

LEGISLAÇÃO APLICÁVEL

Reino do Marrocos

Tribunal Comercial de Fez, Marrocos

TOTAL DE HONORÁRIOS

DH 660.000

DH 550,000 mais IVA (20%)





01

Visão geral da contratação

Um projeto de doze semanas para pesquisar, cortar manualmente e reassentar os ladrilhos geométricos de zellige da fonte do pátio e do arco de entrada do Riad Al-Andalus, em conformidade com o padrão original do século XIV do hotel.



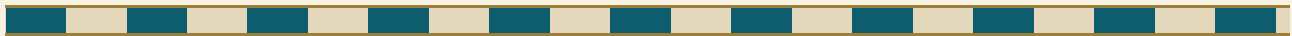
Contexto

O zellige da fonte do pátio interno e do arco do Riad Al-Andalus é original do edifício, e isso se mostra: rachaduras finas irradiam a partir do medalhão central da fonte, vários ladrilhos em formato de estrela perderam completamente o esmalte, e um reparo anterior reassentou uma seção da borda do arco em um padrão que não corresponde exatamente à geometria original. Os hóspedes notam, e o próprio consultor de restauração do hotel sinalizou a fonte como prioridade antes das celebrações do centenário da propriedade no próximo ano.

A Zellige Atelier Restoration propõe um projeto de doze semanas que pesquisa e mapeia o padrão de cada painel afetado, corta à mão as tesselas de reposição em nosso ateliê em Fez para corresponder ao esmalte e à geometria originais, e reassenta a base da fonte e a borda do arco no local sem interromper o uso diário do pátio. As seções a seguir apresentam a abordagem, o escopo, o cronograma e o investimento.



Escopo e entregáveis



01

INSPEÇÃO

Levantamento de condições e mapeamento de padrões

Um levantamento fotográfico completo e traçado geométrico dos ladrilhos da fonte e do arco, mapeados em relação ao padrão original do século XIV.

02

FABRICAÇÃO

Tesselas de zellige cortadas à mão

Tesselas de reposição cortadas à mão e esmaltadas no ateliê de Fez para corresponder à cor, espessura e geometria do padrão estrelado original.

03

RESTAURAÇÃO

Reassentamento dos ladrilhos da base da fonte

Remoção de ladrilhos danificados e reassentamento do medalhão de padrão estrelado da bacia da fonte, testado a seco antes do assentamento final.

04

RESTAURAÇÃO

Reparo dos ladrilhos da borda do arco

Correção do reparo anterior incompatível e reassentamento da borda do arco no padrão original.

05

CONSERVAÇÃO

Renovação de rejunte e impermeabilização

Renovação do rejunte à base de cal e assentamento impermeável sob os ladrilhos da bacia da fonte.

FORA DO ESCOPO

- ◆ Reparos estruturais na tubulação ou bomba da fonte além do assentamento dos ladrilhos
- ◆ Restauração dos ladrilhos internos dos quartos de hóspedes fora do pátio e do arco
- ◆ Novos trabalhos elétricos ou de iluminação ao redor do pátio

ESPECIFICAÇÃO



Especificação do serviço

Ref.	Item	Especificação	Esforço	Prazo	Preço unitário
SPC-01	Pesquisa e mapeamento do padrão	Pesquisa fotográfica e traçado geométrico de todos os painéis afetados	2	2 sem.	DH 18,000 / wk
SPC-02	Fabricação de ladrilhos no ateliê	Corte à mão e esmaltação das tesselas de reposição para corresponder ao padrão original	4	4 sem.	DH 62,000 / wk
SPC-03	Remoção no local e reparo do substrato	Remoção do ladrilho danificado e preparação do substrato	2	2 sem.	DH 34,000 / wk
SPC-04	Reassentamento dos ladrilhos da base da fonte	Reassentamento do medalhão em padrão de estrela da fonte	2	2 sem.	DH 58,000 / wk
SPC-05	Restauração da borda do arco	Reassentamento da borda do arco no padrão original	1	1 sem.	DH 54,000 / wk

As especificações são fixadas no momento da aceitação; qualquer alteração é tratada por meio do processo de controle de mudanças definido neste documento.

01

SEMANAS 1-2 · PESQUISA E MAPEAMENTO DO PADRÃO

Pesquisa fotográfica e traçado geométrico da fonte e do arco concluídos em relação ao padrão original.

02

SEMANAS 3-6 · FABRICAÇÃO NO ATELIÊ

Tesselas de reposição cortadas à mão e esmaltadas no ateliê em Fez, validadas contra o padrão mapeado.

03

SEMANAS 7-8 · REMOÇÃO NO LOCAL E REPARO DO SUBSTRATO

Ladrilho danificado removido e substrato da base da fonte e do arco preparado para o reassentamento.

04

SEMANAS 9-11 · REASSENTAMENTO DOS LADRILHOS

Reassentamento dos ladrilhos da base da fonte e da borda do arco, seção por seção, em torno do uso diário do hotel.

FRENTE DE TRABALHO**SEMANAS****TAXA****VALOR****Pesquisa e mapeamento do padrão**

2 DH 18,000 / wk DH 36,000

Pesquisa fotográfica e traçado geométrico de todos os painéis afetados

Fabricação de ladrilhos no ateliê

4 DH 62,000 / wk DH 248,000

Corte à mão e esmaltação das tesselas de reposição para corresponder ao padrão original

Remoção no local e reparo do substrato

2 DH 34,000 / wk DH 68,000

Remoção do ladrilho danificado e preparação do substrato

Reassentamento dos ladrilhos da base da fonte

2 DH 58,000 / wk DH 116,000

Reassentamento do medalhão em padrão de estrela da fonte

Restauração da borda do arco

1 DH 54,000 / wk DH 54,000

Reassentamento da borda do arco no padrão original





Total de honorários

DH 550,000

Honorários profissionais DH 550.000

TVA (20%) DH 110.000

Valor máximo do contrato DH 660.000

VALOR
MÁXIMO
DO
CONTRATO
DH 660,000

Todos os valores estão em MAD e não incluem os impostos aplicáveis, cobrados à taxa vigente. Os honorários são faturados mensalmente em atraso, conforme o progresso, e são pagáveis em até 30 dias a partir da data da fatura. As despesas são cobradas ao custo, mediante aprovação prévia por escrito.

CRONOGRAMA DE PAGAMENTO

Quando cada
parcela vence

N.º	Marco	Gatilho	Parcela	Valor
01	Semanas 1–2 · Pesquisa e mapeamento do padrão	2 de fevereiro de 2026	30%	DH 165,000
02	Semanas 3–6 · Fabricação no ateliê	No início da entrega	30%	DH 165,000
03	Semanas 7–8 · Remoção no local e reparo do substrato	Na aceitação do marco	20%	DH 110,000



04	Semanas 9–11 · Reassentamento dos ladrilhos	Na entrega final	20%	DH 110,000
Total (sem impostos)			100%	DH 550,000

As parcelas são faturadas com base nos marcos acima e devem ser pagas em até 30 dias após cada fatura. Todos os valores estão em MAD e excluem IVA (20%).

SITUAÇÃO

Registros, coberturas e garantias

Credencial	Órgão emissor	Referência	Escopo	Status
Entidade registrada	Registro de empresas, Marrocos	Zellige Atelier Restoration SARL	Nome fantasia e identidade jurídica	Ativo
Registro fiscal	Autoridade fiscal, Marrocos	ICE 00178564200 0078	Todos os trabalhos faturados	Ativo
Seguro de responsabilidade civil profissional	Seguradora comercial	Disponível mediante solicitação	Restauração de Ladrilhos Históricos	Renovado anualmente
Seguro de responsabilidade civil geral	Seguradora comercial	Disponível mediante solicitação	Trabalhos no local e nas instalações do cliente	Renovado anualmente
Filiação a entidade de classe	Associação setorial, Marrocos	Disponível mediante solicitação	Código de conduta e canal de reclamações	Em situação regular

Certificados e apólices são fornecidos mediante solicitação e reemitidos para Riad Al-Andalus Hotel mediante solicitação a qualquer momento durante o contrato.

Termos e condições

01

1. Prazo e Rescisão

Este Contrato entra em vigor na data de vigência e permanece pelo prazo inicial indicado acima, salvo rescisão antecipada de acordo com esta cláusula. Qualquer uma das partes poderá rescindir a contratação, ou qualquer memorial de trabalho (statement of work), mediante aviso prévio por escrito de 30 dias. Qualquer uma das partes poderá rescindir imediatamente, mediante aviso por escrito, caso a outra cometa violação material não sanada em até 15 dias úteis após a notificação, ou torne-se insolvente. Em caso de rescisão, o Cliente pagará por todos os serviços devidamente prestados e despesas devidamente incorridas até a data efetiva da rescisão.

02

2. Honorários e Pagamento

O Cliente pagará os honorários estabelecidos na Tabela de Honorários, sem os impostos aplicáveis. A Zellige Atelier Restoration faturará mensalmente em atraso, conforme o progresso; cada fatura é pagável em até 30 dias a partir de sua data. As despesas pré-aprovadas são recobradas ao custo e não devem exceder o limite acordado sem o consentimento prévio por escrito do Cliente. A Zellige Atelier Restoration poderá cobrar juros sobre valores em atraso à taxa máxima permitida por lei, com incidência diária.

03

3. Propriedade Intelectual

Cada parte mantém a titularidade da propriedade intelectual que possuía antes do projeto ou que desenvolver de forma independente a ele. Mediante o pagamento integral dos honorários correspondentes, a Zellige Atelier Restoration cede ao Cliente todos os direitos de propriedade intelectual sobre os produtos personalizados criados especificamente para o Cliente nos termos deste Contrato. A Zellige Atelier Restoration mantém a titularidade de seus métodos, estruturas, ferramentas e know-how, e concede ao Cliente uma licença perpétua e não exclusiva para utilizá-los, na medida em que estejam incorporados aos produtos entregues, para seus fins comerciais internos.

04

4. Confiden- cialida- de

Cada
parte
manterá
em
sigilo
todas as
informações
não
públicas
divulgadas
pela
outra
em
conexão
com este
Contrato,
utilizando-
as
apenas
para o
cumprimento
de suas
obrigações,
e as
protegerá
com o
mesmo
cuidado
que
dedica
às suas

próprias
informações
confidenciais.
Essas
obrigações
não se
aplicam
a
informações
que
sejam ou
se
tornem
públicas
sem
culpa da
parte
receptora,
que já
fossem
legalmente
conhecidas
antes da
divulgação,
ou cuja
divulgação
seja
exigida
por lei
ou
regulamento.
Esta
cláusula
permanece
em vigor

após a
rescisão
por um
período
de cinco
anos.

05

5. Responsabilidade e Indenização

Nenhuma das partes exclui a responsabilidade por morte ou lesão corporal causada por sua negligência, por fraude, ou por qualquer responsabilidade que não possa ser legalmente excluída. Ressalvado isso, nenhuma das partes será responsável por perdas indiretas ou consequenciais, nem por perda de lucros, receita ou economias previstas. A responsabilidade total agregada da Zellige Atelier Restoration decorrente de ou relacionada a este Contrato está limitada ao total de honorários pagos nos termos da respectiva declaração de trabalho nos 12 meses anteriores ao evento que originou a reclamação. A Zellige Atelier Restoration mantém seguro de responsabilidade profissional em níveis comercialmente razoáveis.

06

6. Legislação Aplicável e Litígios

Este Contrato e qualquer disputa dele decorrente ou a ele relacionada são regidos pelas leis do Reino do Marrocos. As partes deverão primeiro tentar resolver qualquer disputa de boa-fé mediante escalonamento aos respectivos patrocinadores seniores. Caso a disputa não seja resolvida em até 30 dias, os tribunais do Tribunal Comercial de Fez, Marrocos, terão jurisdição exclusiva, ressalvado que qualquer das partes poderá buscar medida liminar em qualquer tribunal competente.

LEGISLAÇÃO APLICÁVEL

Reino do Marrocos

FORO

Tribunal Comercial de Fez, Marrocos

Este Contrato é firmado pelos representantes devidamente autorizados das partes e entra em vigor na data de vigência indicada acima.



EM NOME DE RIAD AL-
ANDALUS HOTEL

Youssef Mrini

Diretor de Patrimônio e Propriedade

Data



EM NOME DE ZELLIGE
ATELIER RESTORATION

Zellige Atelier Restoration

Signatário autorizado

Data



Zellige Atelier Restoration

9 Rue Talaa Kebira, Fez, Fès-Meknès 30000, Marrocos

studio@zelligeatelier.com · +212 5 24 55 0128

· zelligeatelier.com

Zellige Atelier Restoration SARL · ICE 001785642000078

